



RVZ/7914/2012

Dodatek č. 5 smlouvy o poskytování veřejně dostupných služeb elektronických komunikací č. 36/09

(ve znění Dodatku č.1 ze dne 25.11.2009, Dodatku č.2 ze dne 1.7.2010, a Dodatku č.3 ze dne 1.11.2010 a Dodatku č.4 ze dne 1.3.2012)

(dále jen „dodatek“)

1. Uživatel:

Řízení letového provozu České republiky, s.p.

se sídlem: Navigační 787, 252 61 Jeneč

k uzavření této smlouvy oprávněný: Ing. Jan Klas, generální ředitel

k jednání ve věcech technických oprávněný: [REDACTED]

IČ: 49710371

DIČ: CZ 49710371

Bankovní spojení: [REDACTED]

SWIFT kód: [REDACTED]

Zapsán v obchodním rejstříku u Městského soudu v Praze oddíl A, vložka 10771

(dále jen „uživatel“)

a

2. Poskytovatel:

Telefónica Czech Republic, a.s.

se sídlem: Za Brumlovkou 266/2, 140 00 Praha 4-Michle

k uzavření smlouvy oprávněný: [REDACTED]

IČ: 60193336

DIČ: CZ60193336

Bankovní spojení: [REDACTED]

SWIFT kód: [REDACTED]

Zapsán v obchodním rejstříku vedeném u Městským soudem v Praze, oddíl B, vložka 2322

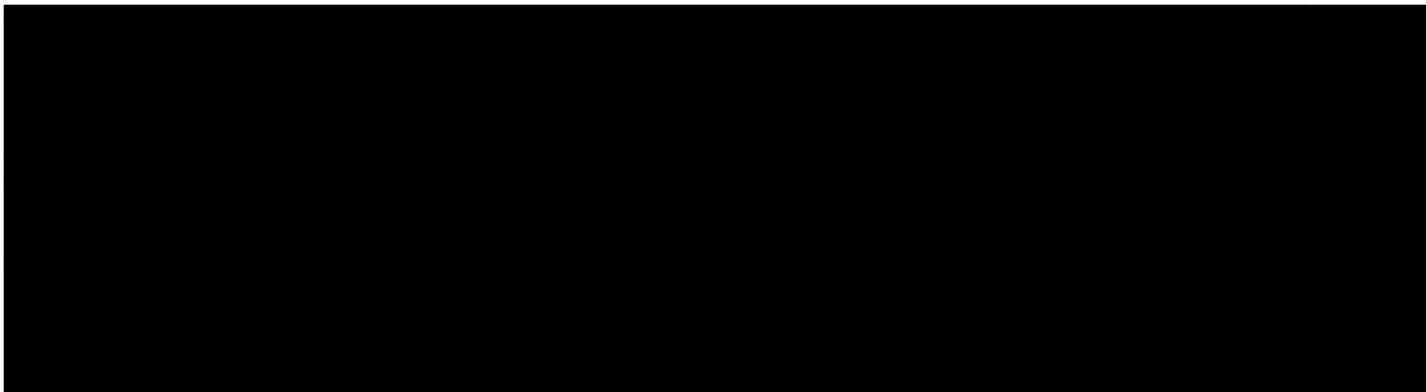
(dále jen „poskytovatel“)

Smluvní strany se níže uvedeného dne, měsíce a roku dohodly na uzavření tohoto Dodatku č. 5 (dále jen „Dodatek“), kterým se mění a doplňuje Smlouva č. 36/09 o poskytování veřejně dostupných služeb elektronických komunikací uzavřená dne 29.10.2009 ve znění výše uvedených dodatků takto:

1. V článku 2 Smlouvy "Cena a platební podmínky" se v odstavci 2.2 mění začátek první věty "Měsíční cena ve výši 2 163 909,- Kč bez DPH ... " a nahrazuje se za nové znění takto: "Měsíční cena ve výši 2 096 561,- Kč bez DPH ... ".
2. V Příloze č. 2 Smlouvy "Seznam a ceny poskytovaných služeb" se v tabulce 2.2 „Služby VPN datového připojení“ přidávají do tabulky dvě nové řádky:



3. V Příloze č. 2 Smlouvy "Seznam a ceny poskytovaných služeb" se v tabulce 2.3 „Služby pronajatých okruhů v rámci ČR“ ruší původní znění prvních šesti řádků tabulky:

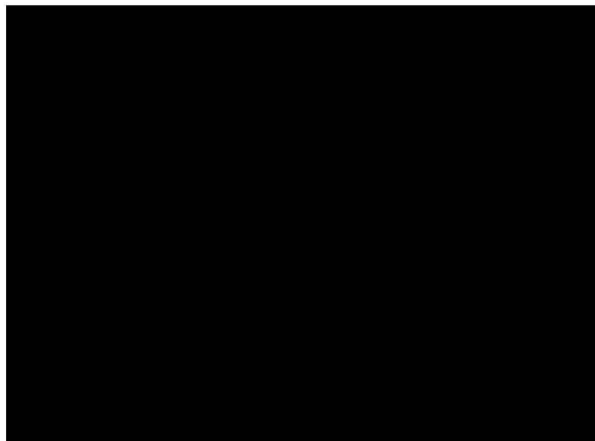
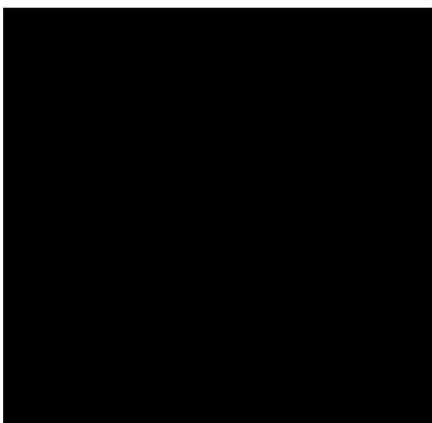


Č.	Identifikace	Bod A			Bod B			Kapacita	Cena (měsíční)
		Lokalita	Místo	Rozhraní	Lokalita	Místo	Rozhraní		
-	-	-	-	-	-	-	-	-	
16	MO780546	IATCC	m. č.0.551	STM-1	BUKOP	m. č.602	G.703	2 Mbps	
17	MO780589	IATCC	m. č.0.556	STM-1	BUKOP	m. č.602	G.703	2 Mbps	
19	MM54882	IATCC	m. č.0.551	STM-1	BUKOP	m. č.602	G.703	2 Mbps	
20	MO780512	IATCC	m. č.0.551	STM-1	KOPI	m. č.115	G.703	2 Mbps	
21	MO780537	IATCC	m. č.0.556	STM-1	KOPI	m. č.115	G.703	2 Mbps	
23	MM79138	IATCC	m. č.0.556	STM-1	KOPI	m. č.115	G.703	2 Mbps	

4. Nové znění Přílohy č.2 Smlouvy "Seznam a ceny poskytovaných služeb" je nedílnou součástí tohoto dodatku.
5. Ostatní ustanovení Smlouvy, která nejsou dotčena tímto Dodatkem, zůstávají v platnosti beze změn.
6. Jednorázový poplatek za zřízení okruhu č.99 ve výši [redacted] a za zřízení okruhu č.100 ve výši [redacted] bude uhrazen současně s fakturou – daňovým dokladem vystaveným

k poslednímu dni příslušného kalendářního měsíce za služby období 09/2012 dle platné Smlouvy. Tento jednorázový poplatek bude připočten k měsíční fakturované částce za období 09/2012.

7. Dodatek je vyhotoven ve čtyřech stejnopisech s platností originálu, z nichž každá ze smluvních stran obdrží po dvou.
8. Tento Dodatek vstupuje v platnost dnem jeho podpisu oběma smluvními stranami a účinnosti nabývá od 1.9.2012.



Příloha č. 2 smlouvy č. 36/09 – Seznam a ceny poskytovaných služeb

1. Seznam lokalit

1.1 Lokality v rámci České republiky:

Zkratka	Název	Ulice	Město
[Redacted content]			

1.2 Lokality v zahraničí:

Zkratka	Název	Město	Stát
[Redacted content]			

2. Seznam služeb

2.1 Služby pronajatých mezinárodních okruhů:

Číslo	Identifikace	Bod A	Bod B	Kapacita	Cena (měsíční)
		okrajita	ita		
			R		

2.2 Služby VPN datového spojení:

Číslo	Identifikace
100	XXX
	NOPT
	THROBOST-RTN
	ENT

2.3 Služby pronajatých okruhů v rámci ČR:

Číslo	Identifikace	Bod A		Bod B		Kapacita	Cena (měsíční)
		Lokalita	Místo	Lokalita	Místo		
-	-					-	-
[Redacted]							

2.4 Služba přístupu k Internetu:

[Redacted]							
------------	--	--	--	--	--	--	--

2.5 Služba datových přenosů GPRS:

Číslo	Identifikace	Bod A	Bod B	Kapacita	Cena (měsíční)
[Redacted content]					

